

## **ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN**

### **1.-Allgemeines**

Alle Preisangebote, Angebote und Verträge von PB Gelatins GmbH (nachfolgend kurz "PB") unterliegen ausschließlich den Verkaufs- und Lieferbedingungen. Widersprechende Bedingungen unserer Käufer haben nur Gültigkeit, wenn sie von uns schriftlich anerkannt werden. Die Aufhebung oder Änderung einer dieser Bedingungen beeinflusst nicht die Gültigkeit der übrigen Bedingungen. Alle mündlichen Vereinbarungen und Zusicherungen durch Mitarbeiter unseres Außendienstes sowie telefonische Zusagen sind für uns erst dann verbindlich, wenn sie von uns schriftlich bestätigt worden sind. Mit der Erteilung eines Auftrages an uns erkennt der Käufer diese Bedingungen an.

### **2.-Angebote und Preise**

Unsere Angebote sind freibleibend. Wird frachtfrei und/oder verzollt verkauft und werden die Frachten und/oder Zölle nach Vertragsschluss erhöht, so gehen die Mehrkosten zu Lasten des Käufers. Sofern nicht in den Kontrakten geregelt, verstehen sich die Preise in Euro netto. Bei Verkauf nach Muster gewährleisten diese lediglich eine fachgerechte Probemäßigkeit. Maßgebend für die Berechnung sind die in der Fabrik bei der Abfüllung festgestellten Gewichte.

### **3.-Versand**

Lieferungen erfolgen Ex-Works PB Gelatins GmbH, oder entsprechend den Angeboten/Kontrakten und richten sich nach den Incoterms 2010 (International Chamber of Commerce). Mehrkosten für Eilgut und Expresslieferungen gehen zu Lasten des Käufers. Frachtfreie Lieferungen erfolgen nur aufgrund besonderer Vereinbarung. Die Gefahr geht vom Augenblick der Lieferung auf den Käufer über. Wir haben auch nicht für die Folgen von Transportverzögerungen oder -schwierigkeiten aller Art einzustehen. Bei Bestellungen Ex Works und/oder FCA sind wir befugt, die CMR-Transportdokumente im Namen des Käufers zu unterzeichnen. Alle außerhalb unseres Machtbereiches liegenden Tatsachen gelten als höhere Gewalt und befreien uns für die Dauer der Behinderung oder nach unserer Wahl auch endgültig von den Verpflichtungen zur Lieferung, ohne dass dem Käufer daraus Ansprüche gegen uns erwachsen, mit Ausnahme des Anspruchs auf Rückgewähr geleisteter Vorauszahlungen.

### **4.-Zahlung**

Falls in den zugrunde liegenden Angeboten/Kontrakten nicht anders geregelt, sind Rechnungsbeträge innerhalb 30 Tage netto nach dem Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Zahlungen sind nur an uns zu leisten. Die Hereinnahme diskontfähiger Wechsel erfolgt nur aufgrund besonderer Vereinbarungen. Für hereingenommene Wechsel berechnen wir dem Käufer die üblichen Spesen, die sofort in bar, ohne jeden Abzug, fällig werden. Müssen Forderungen von uns eingeklagt werden, bzw. stellt ein Käufer seine Zahlungen ein, werden gegen ihn Zwangsvollstreckungsmaßnahmen betrieben, Vergleich- oder Konkursverfahren beantragt oder eröffnet, oder von uns verlangte Sicherheiten nicht gestellt, werden alle Rechnungen -auch gestundete - sofort fällig. Für den Fall, dass die Kreditwürdigkeit oder die Zahlungsfähigkeit des Käufers nach dem angemessenen Erachten von TG beeinträchtigt ist, oder TG nicht in der Lage ist, eine angemessene Kreditversicherung von Dritten zu Bedingungen, die üblicherweise vom Verkäufer im ordentlichen Geschäftsverlauf angewandt werden, zu erhalten, um den gesamten vom Käufer an den Verkäufer geschuldeten Betrag abzusichern, hat der Käufer auf Verlangen von TG eine Sicherheit für die Zahlung zu leisten, in einer von TG verlangten Form und zufriedenstellend für TG, auf Kosten des Käufers. TG hat, zusätzlich zu anderen Rechtsbehelfen, das Recht, Lieferungen von Produkten an den Käufer auszustellen oder zurückzuhalten, bis eine solche Sicherheit geleistet wurde. Wird innerhalb einer Frist von höchstens 15 Geschäftstagen keine solche Sicherheit geleistet, so ist TG berechtigt, den Vertrag zu kündigen. Von nicht ausgeführten Verträgen können wir entschädigungslos zurücktreten oder ihre Erfüllung von Vorauszahlung abhängig machen. Ein Zurückbehaltungsrecht des Käufers am Kaufpreis wegen gerügter Mängel ist nicht zulässig. Die Aufrechnung gegen unsere Kaufpreisforderungen mit Gegenforderungen ist ebenfalls ausgeschlossen.

### **5.-Eigentumsvorbehalt**

Alle von uns gelieferten Waren bleiben bis zur Erfüllung sämtlicher Verbindlichkeiten des Käufers aus allen mit uns getätigten Geschäften unser Eigentum. Der Käufer darf die Ware im Rahmen seines ordnungsmäßigen, üblichen Geschäftsbetriebes veräußern, verarbeiten oder vermischen. Unser Eigentumsvorbehalt erstreckt sich dann auf die aus der Verarbeitung oder Vermischung hergestellten neuen Sachen. Soweit unter Eigentumsvorbehalt stehende Waren verkauft werden, tritt der Käufer seine Ansprüche aus diesen Weiterverkäufen zur Sicherheit an uns ab. Im Falle eines Zahlungsverzuges oder sonstiger nach Ziffer 4 eintretender Fälligkeit unserer Forderungen sind wir berechtigt, diese Abtretung dem Käufer offenzulegen und Zahlung an uns zu verlangen. Die Gefahr des Unterganges oder der Beschädigung der Waren trägt während der Wirksamkeit des Eigentumsvorbehaltes der Käufer. Dieser ist verpflichtet, bei Zugriffen Dritter, z.B. Pfändungen, uns unverzüglich Nachricht zu geben.

### **6.-Gewährleistung - Haftungsausschluss**

Empfehlungen oder Vorschläge, die wir in technischen Dokumentationen oder im Rahmen spezifischer Anfragen oder auf andere Weise in Bezug auf die Verwendung der Produkte erteilen, erfolgen in gutem Glauben und der Käufer hat die Eignung der Produkte für seine eigenen Zwecke selbst zu prüfen. Da die Endverarbeitung und Verwendung unserer Produkte außerhalb unserer Kontrolle liegen, übernehmen wir keine Gewährleistung für die Marktängigkeit oder Eignung der Produkte für einen bestimmten Zweck und jede implizierte Gewährleistung oder Bedingung (gesetzlich oder anderweitig) ist ausgeschlossen, es sei denn, ein solcher Ausschluss ist von Gesetzes wegen untersagt.

### **7. Annahme der Produkte – Haftungsbeschränkung**

Beanstandungen wegen offensichtlicher Mängel sind schriftlich innerhalb von acht Werktagen nach der Lieferung anzuzeigen und Beanstandungen wegen verborgener Mängel haben schriftlich innerhalb von acht Werktagen nach deren Entdeckung zu erfolgen. Die Verwendung der Lieferung, selbst eines Teils davon, gilt als Annahme. Beanstandungen wegen offensichtlicher und/oder verborgener Mängel können nur vor Verarbeitung oder Vermischung der Ware geltend gemacht werden, es sei denn, der Käufer kann nachweisen, dass ein verborgener Mangel vor Verarbeitung oder Vermischung der Ware nicht hätte festgestellt werden können. Beanstandungen, die nicht innerhalb dieser Frist erfolgen, sind unwirksam. In allen Beschwerdefällen muss der Käufer alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um uns eine Untersuchung der Produkte vor Ort zu gestatten. Wird eine Beanstandung als gerechtfertigt anerkannt, beschränkt sich unsere Haftung, nach unserer Wahl, entweder auf den kostenlosen Ersatz der als fehlerhaft anerkannten Produkte oder auf die Rückerstattung des Preises solcher Produkte verbunden mit der Rücknahme dieser Produkte, sofern sie der Käufer nicht beschädigt hat. Für sonstige Schäden können wir nicht haftbar gemacht werden. In allen anderen Fällen beschränkt sich unsere maximale Gesamthaftung auf die Leistung von Schadensersatz bis maximal zur Höhe des Betrages, des vom Käufer für die entsprechende Lieferung gezahlten Preises (ohne MwSt.). Die Haftung für mittelbare Schäden und Folgeschäden (einschließlich entgangener Gewinn, Einnahmeverlust, Verlust von Einsparungen, Produktionsausfall, Betriebsunterbrechungskosten, Verlust von Firmenwert oder Kunden,

Ansprüche von Dritten, Reputationsschäden oder immaterielle Schäden) sind grundsätzlich ausgeschlossen. Diese Haftungsbeschränkung gilt jedoch nicht im Falle von vorsätzlichem Verschulden, grober Fahrlässigkeit oder Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit..

### **8.-Erfüllungsort**

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist nach unserer Wahl Nienburg bzw. Verden.

## **GENERAL CONDITIONS OF SALE**

### **1.-Introduction**

All quotes, offers and contracts from PB Gelatins GmbH ("PB") are exclusively based upon these terms and conditions of sales and delivery. If PB's buyers have terms and conditions that contradict PB terms and conditions, they shall only be valid if PB accept them in writing. All agreements made verbally or by phone by PB employees shall only be binding for PB if PB have confirmed them in writing.

The buyer accepts said terms and conditions when the order is placed.

### **2.-Offers and Prices**

PB's offers are subject to change without notice. If goods are sold freight-free and/or customs-paid and if the freight and/or customs increased after the contract is signed, the additional costs shall be at the expense of the buyer. All prices are net in Euro, unless a different currency is specified in the contract. If goods are purchased according to samples, they only provide expert pattern compliance. The weights calculated when filling the goods in the factory shall be reliable for calculation.

### **3.-Shipping**

Unless other terms are specified in the offer/contract, deliveries shall be made Ex-Works PB Gelatins GmbH (Incoterms 2010 International Chamber of Commerce). The risk is transferred to the buyer when the goods are at the buyers' disposal. PB shall not be responsible for the consequences of any type of delays or difficulties in transport. In case of Ex-Works and/or FCA orders, PB is deemed mandated to sign CMR transport documents on behalf of the buyer. All facts outside PB' sphere of influence shall constitute force majeure and shall exempt PB from the obligation to deliver goods, or to deliver goods for the duration of the impediment, at PB's discretion. In these cases the buyer shall not be able to claim damages against PB, with the exception of the return of pre-payments that have been made.

### **4.-Payment**

Invoiced amounts shall be due for payment 30 days net, unless other terms are specified in the offers/contracts. No deductions will be allowed as long as previous invoices have not been settled and when this is not explicitly mentioned in the contract. Payments shall only be made to PB. Only upon special agreements PB shall take discountable bills of exchange. In these cases, PB shall charge the buyer the usual bank charges for bills of exchange that are due for payment in cash immediately without any deductions. If PB has to sue for claims or if the buyer discontinues its payments, PB shall execute it, or shall initiate proceedings for composition or bankruptcy. In the event that Purchaser's credit worthiness or ability to pay is or may be impaired, in the reasonable opinion of PB, or PB is unable to obtain adequate third-party credit insurance to cover the total outstanding amount due by Purchaser to PB, at terms commonly used by PB in the ordinary course of its business, Purchaser shall upon PB's request provide security for payment in the form requested by and satisfactory to PB at Purchaser's expense and PB in addition to any other remedies shall have the right without further notice to postpone or withhold supply of Product to Purchaser until such security is provided. If no such security is provided within a period of maximum 15 business days, PB is entitled to terminate the contract. If PB demands guarantee and it is not provided, all invoices, including deferred invoices, shall be due for payment immediately. PB may withdraw contracts/offers not executed without being liable for damages, or request an advance payment for them. The buyer shall not be allowed to retain the purchase price in case of notification of defects. The buyer shall also not be allowed to set off counterclaims against PB's purchase prices.

### **5.-Reservation of Title**

All goods delivered by PB shall remain PB's property until all buyer's obligations have been settled. The buyer may dispose of, process or mix the goods in ordinary and usual business operations. PB reservation of title extends to the new products obtained after processing or mixing the goods. As far as goods under retention of title are sold, the buyer assigns his claims arising from such resale to PB as security. In the event of delay in payment or other maturity of PB claims occurring pursuant to article 4, PB shall be entitled to disclose such assignment to the new buyer and request payment to PB. The buyer shall bear the risk of loss or damage to the goods during the validity of the reservation of title. The buyer shall notify PB without delay in case third parties seize the goods.

### **6.-Warranty - Disclaimer**

Any recommendation or suggestion relating to the use of the products made by PB either in technical literature or in response to specific enquiry or otherwise, is given in good faith but it is for buyer to satisfy himself of the suitability of the products for his own particular purpose. Since the final processing and use of the products are beyond PB's control, PB gives no warranty as to the merchantability or fitness of the products for any particular purpose and any implied warranty or condition (statutory or otherwise) is excluded except insofar as such exclusion is prevented by law.

### **7.-Acceptance of the products - Limitation of Liability**

Any complaints about apparent defects must be formulated in writing within eight working days after delivery and complaints for hidden defects must be formulated in writing within eight working days after discovery of such hidden defect. The use, even of a part of the delivery, shall be considered as the acceptance thereof. Complaints for apparent and/or hidden defects can only be made before processing or mixing the products, unless the buyer can demonstrate that a hidden defect could not have been detected before processing or mixing the products. Any claim made outside these time limits shall have no effect. In all cases of complaint, the buyer must take all necessary measures to allow PB to examine the products on the spot. If a complaint is recognized as justified, the responsibility of PB shall be limited, at its choice, either to the replacement free of charge of the products recognized as defective, or to the refund of the price of these products combined with the re-collection of such products insofar as the buyer has not damaged them. PB cannot be held responsible for any other damages. In all other cases PB's total aggregate liability is limited to the payment of direct damages, up to a maximum amount that equals the price (VAT excluded) paid by the buyer for the relevant delivery. Liability for indirect and consequential damages (including loss of profit, revenues or economy, loss of production, costs of business interruption, loss of goodwill or clients, third party claims, reputational or moral damages) is always excluded. PB's liability is however not limited in the event of wilful misconduct, gross negligence or damage from injury to life, body or health.

### **8.-Place of Performance**

The place of performance and jurisdiction shall be Nienburg or Verden, Germany, at PB's discretion.